

## Karta charakterystyki

zgodnie z rozporządzeniem (WE) nr 1907/2006

### JMC Hydrauliköl HLP 68 Extra 5I

Wydrukowano dnia: 10.07.2020

Numer materiału: 5580092

Strona 1 z 8

#### SEKCJA 1: Identyfikacja substancji/mieszaniny i identyfikacja przedsiębiorstwa

##### 1.1. Identyfikator produktu

JMC Hydrauliköl HLP 68 Extra 5I

##### Inne nazwa handlowa

JMC Hydrauliköl HLP 68 Extra 1I (JM-Nr. 558 00 91)

JMC Hydrauliköl HLP 68 Extra 20I (JM-Nr. 558 00 93)

JMC Hydrauliköl HLP 68 Extra 60I (JM-Nr. 558 01 09)

##### 1.2. Istotne zidentyfikowane zastosowania substancji lub mieszaniny oraz zastosowania odradzane

##### Zastosowanie substancji/mieszaniny

Płyny hydrauliczne

##### 1.3. Dane dotyczące dostawcy karty charakterystyki

##### Producent

Nazwa firmy: Johannes J. Matthies GmbH &amp; Co. KG

Ulica: Hammerbrookstr. 97

Miejscowość: D-20097 Hamburg

Telefon: + 49 (0) 40 2 37 21-0

e-mail: info@matthies.de

Internet: www.matthies.de

##### Dostawca

Nazwa firmy: Larsson Polska sp. z o.o.

Ulica: ul. Narwicka 21

Miejscowość: PL-80-557 Gdansk

Telefon: + 48 583 410 900

e-mail: biuro@larsson.pl

Internet: www.larsson.pl

##### 1.4. Numer telefonu alarmowego:

+ 48 583 410 900

#### SEKCJA 2: Identyfikacja zagrożeń

##### 2.1. Klasyfikacja substancji lub mieszaniny

##### Rozporządzenie (WE) nr 1272/2008

Mieszanina nie została zaklasyfikowana jako niebezpieczna zgodnie z rozporządzenia (WE) nr 1272/2008.

##### 2.2. Elementy oznakowania

##### Informacje dodatkowe

Oznakowanie zgodnie z rozporządzeniem (WE) nr. 1272/2008 [CLP]: brak/żaden

##### 2.3. Inne zagrożenia

Nie istnieją żadne informacje.

#### SEKCJA 3: Skład/informacja o składnikach

##### 3.2. Mieszaniny

##### Charakterystyka chemiczna

Składniki niebezpieczne: brak/żaden

#### SEKCJA 4: Środki pierwszej pomocy

##### 4.1. Opis środków pierwszej pomocy

# Karta charakterystyki

zgodnie z rozporządzeniem (WE) nr 1907/2006

## JMC Hydrauliköl HLP 68 Extra 5l

Wydrukowano dnia: 10.07.2020

Numer materiału: 5580092

Strona 2 z 8

### Wskazówki ogólne

Samoochrona udzielających pierwszej pomocy

Skażoną odzież należy natychmiast wymienić. Nie wolno przechowywać w kieszeniach ubrania materiałów nasączonych produktem.

### W przypadku wdychania

Należy zadbać o należytą wentylację. W przypadku inhalacji aerozoli / rozpylonej mgły / rozbryzanych kropli: Skonsultować się z lekarzem. Unikać wdychania pyłu/dymu/gazu/mgły/par/rozpylonej cieczy. W PRZYPADKU DOSTANIA SIĘ DO DRÓG ODDECHOWYCH: W przypadku trudności z oddychaniem, wyprowadzić lub wynieść poszkodowanego na świeże powietrze i zapewnić warunki do odpoczynku w pozycji umożliwiającej swobodne oddychanie.

### W przypadku kontaktu ze skórą

Opłukać w dużej ilości wody. Zanieczyszczoną odzież zdjąć i wyprać przed ponownym użyciem. W przypadku kontaktu ze skórą natychmiast zdjąć zanieczyszczoną, nasączoną produktem odzież i przemyć skórę dużą ilością wody i mydła.

W przypadku wystąpienia podrażnienia skóry lub wysypki: Zasięgnąć porady/zgłosić się pod opiekę lekarza.

### W przypadku kontaktu z oczami

Należy natychmiast ostrożnie, ale gruntownie przepłukać oczy zalecanymi preparatami lub wodą.

### W przypadku połknięcia

Natychmiast przepłukać jamę ustną i obficie popić wodą. W razie połknięcia nie wywoływać wymiotów, niezwłocznie zasięgnąć porady lekarza i pokazać opakowanie lub etykietę.

### 4.2. Najważniejsze ostre i opóźnione objawy oraz skutki narażenia

Nie istnieją żadne informacje.

### 4.3. Wskazania dotyczące wszelkiej natychmiastowej pomocy lekarskiej i szczególnego postępowania z poszkodowanym

W przypadku wymiotów uwzględniać ryzyko aspiracji.

## SEKCJA 5: Postępowanie w przypadku pożaru

### 5.1. Środki gaśnicze

#### Odpowiednie środki gaśnicze

Środki gaśnicze należy dostosować do otoczenia.  
Dwutlenek węgla (CO<sub>2</sub>). Suche środki gaśnicze. Piana.

#### Niewłaściwe środki gaśnicze

Silny strumień wodny

### 5.2. Szczególne zagrożenia związane z substancją lub mieszaniną

Nie palny. Szczególne zagrożenia pochodzące z samego materiału, produktów jego spalania lub powstających gazów: Dwutlenek węgla (CO<sub>2</sub>). Tlenek węgla. Tlenki siarki. Tlenki fosforowe. siarkowodór (H<sub>2</sub>S).

### 5.3. Informacje dla straży pożarnej

sadza W razie pożaru: Stosować niezależny od otoczenia sprzęt do ochrony dróg oddechowych.

sadza Nie wdychać dymów powstających w wyniku pożaru lub wybuchu.

### Informacja uzupełniająca

Zanieczyszczoną wodę zbierać osobno. Nie powinna się ona dostać do kanalizacji lub zbiorników wodnych. Gospodarka odpadami zgodnie z obowiązującymi przepisami. Do ochrony osób i dla schłodzenia pojemników w obszarze zagrożenia używać rozproszonego strumienia wody.

## SEKCJA 6: Postępowanie w przypadku niezamierzonego uwolnienia do środowiska

### 6.1. Indywidualne środki ostrożności, wyposażenie ochronne i procedury w sytuacjach awaryjnych

Rozlany/wysypany produkt może powodować poślizgnięcie lub upadek. Nosić odpowiednią odzież ochronną. Przy oddziaływaniu oparów, pyłów i aerozoli należy stosować ochrony dróg oddechowych.

### 6.2. Środki ostrożności w zakresie ochrony środowiska

Nie powinna się ona dostać do kanalizacji lub zbiorników wodnych. Unikać rozprzestrzenienia się po powierzchni (np. przez zatamowanie lub zagrodzenie olejem).

# Karta charakterystyki

zgodnie z rozporządzeniem (WE) nr 1907/2006

## JMC Hydrauliköl HLP 68 Extra 5I

Wydrukowano dnia: 10.07.2020

Numer materiału: 5580092

Strona 3 z 8

### **6.3. Metody i materiały zapobiegające rozprzestrzenianiu się skażenia i służące do usuwania skażenia**

Należy zebrać za pomocą materiałów wiążących płyny (piasek, ziemia okrzemkowa, uniwersalny środek wiążący). Zebrany materiał traktować zgodnie z sekcją Usunięcie.

### **6.4. Odniesienia do innych sekcji**

Bezpieczna obsługa: patrz sekcja 7

Środki ochrony indywidualnej: patrz sekcja 8

Usunięcie odpadów: patrz sekcja 13

W przypadku ulatniania się gazu lub przedostania się do wody, gleby lub kanalizacji zawiadomić kompetentne organa władzy.

## **SEKCJA 7: Postępowanie z substancjami i mieszaninami oraz ich magazynowanie**

### **7.1. Środki ostrożności dotyczące bezpiecznego postępowania**

#### **Wskazówki odnośnie bezpiecznego obchodzenia się z substancją**

Zapobiegawcza ochrona skóry za pomocą maści ochronnej. Myć ręce przed przerwami w pracy i po jej zakończeniu. Warunki, których należy unikać: tworzenie aerozoli lub mgieł

#### **Wskazówki na wypadek pożaru i wybuchu**

Nie są wymagane żadne szczególne urządzenia.

Nie palić tytoniu podczas stosowania produktu.

Klasa pożarowa: B (normy DIN/EN: EN2)

### **7.2. Warunki bezpiecznego magazynowania, w tym informacje dotyczące wszelkich wzajemnych niezgodności**

#### **Wymagania względem pomieszczeń i pojemników magazynowych**

Przechowywać pojemnik szczelnie zamknięty. Trzymać z dala od źródeł gorąca. Przechowywać/magazynować wyłącznie w oryginalnym pojemniku.

#### **Wskazówki do składowania kolektywnego**

Nie magazynować razem z: Środki żywnościowe i paszowe, Środek utleniający

#### **Inne informacje o warunkach przechowywania**

W razie przeniknięcia do gleby produkt jest mobilny i może zanieczyścić wody gruntowe.

### **7.3. Szczególne zastosowanie(-a) końcowe**

Płyny hydrauliczne

## **SEKCJA 8: Kontrola narażenia/środki ochrony indywidualnej**

### **8.1. Parametry dotyczące kontroli**

### **8.2. Kontrola narażenia**



#### **Indywidualne środki ochrony takie jak indywidualne wyposażenie ochronne**

Zdjąć zanieczyszczoną odzież. Myć ręce przed przerwami w pracy i po jej zakończeniu. Nie jeść i nie pić podczas stosowania produktu. Zapobiegawcza ochrona skóry za pomocą maści ochronnej. Nie przechowywać razem z żywnością, napojami i paszami dla zwierząt. Nie wdychać oparów.

#### **Ochrona oczu lub twarzy**

Przy delikatnym rozproszaniu/rozpyleniu/zamgleniu: Stosować ochronę oczu/ochronę twarzy.

#### **Ochrona rąk**

Nosić odpowiednie rękawice ochronne.

Podczas obróbki substancji chemicznych należy nosić specjalne rękawice ochronne posiadające normę CE z czterocyfrowym numerem kontrolnym. Jakość rękawic odpornych na chemikalia musi być wybrana zależnie od stężenia i ilości niebezpiecznych substancji na stanowisku pracy. Do specjalnych zastosowań zaleca się sprawdzenie u producenta rękawic odporności na chemikalia wyżej wymienionych rękawic ochronnych.

**Karta charakterystyki**

zgodnie z rozporządzeniem (WE) nr 1907/2006

**JMC Hydrauliköl HLP 68 Extra 5I**

Wydrukowano dnia: 10.07.2020

Numer materiału: 5580092

Strona 4 z 8

**Ochrona skóry**

Przy delikatnym rozproszaniu/rozpyleniu/zamgleniu: Stosować rękawice ochronne i odzież ochronną.

**Ochrona dróg oddechowych**

Przy oddziaływaniu oparów, pyłów i aerozoli należy stosować ochrony dróg oddechowych.

**SEKCJA 9: Właściwości fizyczne i chemiczne****9.1. Informacje na temat podstawowych właściwości fizycznych i chemicznych**

Stan fizyczny:	Ciekły	
Kolor:	żółty brązowy	
Zapach:	charakterystyczny	
		<b>Metoda testu</b>
pH:		nie dotyczy DIN 51369
<b>Zmiana stanu</b>		
Temperatura topnienia:		nieokreślony
Początkowa temperatura wrzenia i zakres temperatur wrzenia:		nieokreślony
Punkt pour:		~-27 °C DIN ISO 3016
Temperatura zapłonu:		> 230 °C DIN ISO 2592
<b>Palność</b>		
ciała stałego:		nie dotyczy
gazu:		nie dotyczy
<b>Właściwości wybuchowe</b>		
Produkt nie jest wybuchowy.		
Granice wybuchowości - dolna:		nieokreślony
Granice wybuchowości - górna:		nieokreślony
Samozapalność:		nieokreślony
<b>Temperatura samozapłonu</b>		
ciała stałego:		nie dotyczy
gazu:		nie dotyczy
Temperatura rozkładu:		nieokreślony
<b>Właściwości utleniające</b>		
Nie posiada właściwości wspomaganie pożaru.		
Prężność par: (przy 20 °C)		> 0,1 hPa obliczony.
Gęstość względna (przy 15 °C):		~ 0,88 g/cm <sup>3</sup> DIN 51757
Rozpuszczalność w wodzie: (przy 20 °C)		praktycznie nierozpuszczalny
<b>Rozpuszczalność w innych rozpuszczalnikach</b>		
Rozpuszczalne w węglowodorach. (Olej mineralny)		
Współczynnik podziału:		nieokreślony
Lepkość dynamiczna:		nieokreślony
Lepkość kinematyczna: (przy 40 °C)		~68 mm <sup>2</sup> /s DIN 51562
Gęstość par:		nieokreślony
Szybkość odparowywania względna:		nieokreślony

**9.2. Inne informacje**

Próg zapachowy: nieokreślony

**SEKCJA 10: Stabilność i reaktywność**

# Karta charakterystyki

zgodnie z rozporządzeniem (WE) nr 1907/2006

## JMC Hydrauliköl HLP 68 Extra 5I

Wydrukowano dnia: 10.07.2020

Numer materiału: 5580092

Strona 5 z 8

### **10.1. Reaktywność**

W przypadku użytkowania i magazynowania zgodnie z przeznaczeniem nie występują reakcje niebezpieczne.

### **10.2. Stabilność chemiczna**

Przy prawidłowym składowaniu / obchodzeniu się /transporcie nie dochodzi do rozkładu termicznego.

### **10.3. Możliwość występowania niebezpiecznych reakcji**

Możliwe są reakcje ze środkami utleniającymi.

### **10.4. Warunki, których należy unikać**

brak/żaden

### **10.5. Materiały niezgodne**

Środek utleniający, silny

### **10.6. Niebezpieczne produkty rozkładu**

brak/żaden

### **Informacje uzupełniające**

Przy prawidłowym składowaniu / obchodzeniu się /transporcie nie dochodzi do rozkładu termicznego.

## **SEKCJA 11: Informacje toksykologiczne**

### **11.1. Informacje dotyczące skutków toksykologicznych**

#### **Toksyczność ostra**

W oparciu o dostępne dane, kryteria klasyfikacji nie są spełnione.

Podrażnienie dróg oddechowych Nie wdychać gazu/oparów.

#### **Działanie drażniące i żrące**

W oparciu o dostępne dane, kryteria klasyfikacji nie są spełnione.

#### **Działanie uczulające**

W oparciu o dostępne dane, kryteria klasyfikacji nie są spełnione.

Z uwagi na niską zawartość substancji uczulających należy wychodzić z założenia, że produkt końcowy nie działa uczulająco na skórę.

#### **Rakotwórczość, mutagenność, działanie szkodliwe na rozrodczość**

W oparciu o dostępne dane, kryteria klasyfikacji nie są spełnione.

#### **Działanie toksyczne na narządy docelowe - narażenie jednorazowe**

W oparciu o dostępne dane, kryteria klasyfikacji nie są spełnione.

#### **Działanie toksyczne na narządy docelowe - narażenie powtarzane**

W oparciu o dostępne dane, kryteria klasyfikacji nie są spełnione.

Częsty i przewlekły kontakt ze skórą może prowadzić do podrażnień skóry.

#### **Zagrożenie spowodowane aspiracją**

W oparciu o dostępne dane, kryteria klasyfikacji nie są spełnione.

#### **Informacje uzyskane na podstawie doświadczeń zebranych w praktyce.**

#### **Inne obserwacje**

Działa odtłuszczająco na skórę.

### **Informacja uzupełniająca**

Nie są znane żadne zagrożenia ze strony produktu przy stosowaniu zgodnym z przeznaczeniem i przestrzeganiu podanych wskazówek dotyczących środków bezpieczeństwa.

## **SEKCJA 12: Informacje ekologiczne**

### **12.1. Toksyczność**

Produkt nie jest: Ekotoksyczny

### **12.2. Trwałość i zdolność do rozkładu**

Wskutek swojej nieznacznej rozpuszczalności w wodzie produkt jest w biologicznych oczyszczalniach mechanicznie odseparowywany. Trudno usuwalny z wody. Niełatwo biodegradowalny (według kryteriów OECD). Produkt jest częściowo biodegradowalny. Pozostają znaczne pozostałości.

Zużytego oleju nie wolno odprowadzać do kanalizacji ani do wód, nie wolno także dopuścić do przedostania się ich do gleby.

**Karta charakterystyki**

zgodnie z rozporządzeniem (WE) nr 1907/2006

**JMC Hydrauliköl HLP 68 Extra 5I**

Wydrukowano dnia: 10.07.2020

Numer materiału: 5580092

Strona 6 z 8

**12.3. Zdolność do bioakumulacji**

Produkt nie został przebadany. Chronić przed niekontrolowanym przedostaniem się do środowiska.

**12.4. Mobilność w glebie**

Produkt nie został przebadany.

**12.5. Wyniki oceny właściwości PBT i vPvB**

Produkt nie został przebadany.

**12.6. Inne szkodliwe skutki działania**

Nie istnieją żadne informacje.

**Informacja uzupełniająca**

Nie powinna się ona dostać do kanalizacji lub zbiorników wodnych. Nie dopuścić do przedostania się do gruntu/gleby.

**SEKCJA 13: Postępowanie z odpadami****13.1. Metody unieszkodliwiania odpadów****Zalecenia**

Nie powinna się ona dostać do kanalizacji lub zbiorników wodnych. Gospodarka odpadami zgodnie z obowiązującymi przepisami. Podane kody odpadów stanowią zalecenia oparte na przewidywanym użytkowaniu produktu. Nie wprowadzać do kanalizacji, a zużyty produkt i opakowanie dostarczyć na składowisko odpadów niebezpiecznych.

**Kod odpadów - pozostałości po produkcji / niewykorzystany produkt**

130110 OLEJE ODPADOWE I ODPADY POCHODZĄCE Z PALIW PŁYNNYCH (Z WYŁĄCZENIEM OLEJÓW JADALNYCH ORAZ GRUP 05, 12 I 19); odpadowe oleje hydrauliczne; mineralne oleje hydrauliczne niezawierające związków chlorowcoorganicznych; odpady niebezpieczne

**Kod odpadów - wykorzystany produkt**

130110 OLEJE ODPADOWE I ODPADY POCHODZĄCE Z PALIW PŁYNNYCH (Z WYŁĄCZENIEM OLEJÓW JADALNYCH ORAZ GRUP 05, 12 I 19); odpadowe oleje hydrauliczne; mineralne oleje hydrauliczne niezawierające związków chlorowcoorganicznych; odpady niebezpieczne

**Usuwanie zanieczyszczonych opakowań i zalecane środki czyszczące**

Zużyty produkt oraz opakowanie dostarczyć na składowisko odpadów niebezpiecznych. Opakowania nie mające kontaktu z chemikaliami, dokładnie opróżnione i oczyszczone, mogą być użyte ponownie. Zużyte opakowania są traktowane jako tworzywo.

**SEKCJA 14: Informacje dotyczące transportu****Transport lądowy (ADR/RID)****14.1. Numer UN (numer ONZ):**

Towar nie jest klasyfikowany jako niebezpieczny w świetle przepisów transportowych.

**14.2. Prawidłowa nazwa przewozowa UN:**

Towar nie jest klasyfikowany jako niebezpieczny w świetle przepisów transportowych.

**14.3. Klasa(-y) zagrożenia w transporcie:**

Towar nie jest klasyfikowany jako niebezpieczny w świetle przepisów transportowych.

**14.4. Grupa pakowania:**

Towar nie jest klasyfikowany jako niebezpieczny w świetle przepisów transportowych.

**Transport wodny śródlądowy (ADN)****14.1. Numer UN (numer ONZ):**

Towar nie jest klasyfikowany jako niebezpieczny w świetle przepisów transportowych.

**14.2. Prawidłowa nazwa przewozowa UN:**

Towar nie jest klasyfikowany jako niebezpieczny w świetle przepisów transportowych.

**14.3. Klasa(-y) zagrożenia w transporcie:**

Towar nie jest klasyfikowany jako niebezpieczny w świetle przepisów transportowych.

**14.4. Grupa pakowania:**

Towar nie jest klasyfikowany jako niebezpieczny w świetle przepisów transportowych.

**Transport morski (IMDG)**

**Karta charakterystyki**

zgodnie z rozporządzeniem (WE) nr 1907/2006

**JMC Hydrauliköl HLP 68 Extra 5l**

Wydrukowano dnia: 10.07.2020

Numer materiału: 5580092

Strona 7 z 8

- 14.1. Numer UN (numer ONZ):** Towar nie jest klasyfikowany jako niebezpieczny w świetle przepisów transportowych.
- 14.2. Prawidłowa nazwa przewozowa UN:** Towar nie jest klasyfikowany jako niebezpieczny w świetle przepisów transportowych.
- 14.3. Klasa(-y) zagrożenia w transporcie:** Towar nie jest klasyfikowany jako niebezpieczny w świetle przepisów transportowych.
- 14.4. Grupa pakowania:** Towar nie jest klasyfikowany jako niebezpieczny w świetle przepisów transportowych.

**Transport lotniczy (ICAO-TI/IATA-DGR)**

- 14.1. Numer UN (numer ONZ):** Towar nie jest klasyfikowany jako niebezpieczny w świetle przepisów transportowych.
- 14.2. Prawidłowa nazwa przewozowa UN:** Towar nie jest klasyfikowany jako niebezpieczny w świetle przepisów transportowych.
- 14.3. Klasa(-y) zagrożenia w transporcie:** Towar nie jest klasyfikowany jako niebezpieczny w świetle przepisów transportowych.
- 14.4. Grupa pakowania:** Towar nie jest klasyfikowany jako niebezpieczny w świetle przepisów transportowych.

**14.5. Zagrożenia dla środowiska**

ZAGRAŻAJĄCY ŚRODOWISKU: nie

**14.6. Szczegółne środki ostrożności dla użytkowników**

Nie istnieją żadne informacje.

**14.7. Transport luzem zgodnie z załącznikiem II do konwencji MARPOL i kodeksem IBC**

nie dotyczy

**SEKCJA 15: Informacje dotyczące przepisów prawnych****15.1. Przepisy prawne dotyczące bezpieczeństwa, zdrowia i ochrony środowiska specyficzne dla substancji lub mieszaniny****Informacje dotyczące przepisów UE**

Dane do wytycznych 2012/18/UE (SEVESO III): Nie podlega 2012/18/UE (SEVESO III)

**Informacja uzupełniająca**

Produkt, wg dyrektyw unijnych i obecnych przepisów krajowych, nie podlega obowiązkowi oznakowania.

**Przepisy narodowe**

Klasa zagrożenia wód (D): 2 - zagrażający dla wód

**15.2. Ocena bezpieczeństwa chemicznego**

Dla substancji w tej mieszaninie nie przeprowadzono oceny bezpieczeństwa.

**SEKCJA 16: Inne informacje****Skróty i akronimy**

ADR: Accord européen sur le transport des marchandises dangereuses par Route (European Agreement concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Road)

IMDG: International Maritime Code for Dangerous Goods

IATA: International Air Transport Association

GHS: Globally Harmonized System of Classification and Labelling of Chemicals

EINECS: European Inventory of Existing Commercial Chemical Substances

ELINCS: European List of Notified Chemical Substances

CAS: Chemical Abstracts Service

LC50: Lethal concentration, 50%

LD50: Lethal dose, 50%

**Informacja uzupełniająca**

Dane oparte na aktualnym stanie naszej wiedzy, nie stanowią jednak zapewnienia właściwości i nie

**Karta charakterystyki**

zgodnie z rozporządzeniem (WE) nr 1907/2006

**JMC Hydrauliköl HLP 68 Extra 5I**

Wydrukowano dnia: 10.07.2020

Numer materiału: 5580092

Strona 8 z 8

uzasadniają stosunku prawnego. Przepisy i ustawy winny być przestrzegane przez odbiorców naszych produktów w ich własnym interesie.

---

*(Informacje dotyczące niebezpiecznych składników zostały zaczerpnięte z aktualnie obowiązujących kart charakterystyk dostarczonych przez poddostawców.)*